

苦悶的性質却與新人物之苦悶必有不

同。

總之，我們從外面來觀察，其對於老輩與時流的觀感不同，可以勉強用詩來作比喻。老輩的治學與做人可比喻爲舊詩，尤其是律詩。不但有韻，且必須有對仗。不但有對仗，且必須有典故。不但有典故，且必須蘊藉含蓄。老輩就是如此。新人物則如白話詩。著者實在沒有讀過多少白話詩，不敢說是懂得。不過似乎可分兩大類。一類是開門見山，一望即知。一類是想像過多，除了本人不易明白。新式人物的學問與人格大概亦是這樣的兩種。或則是都顯出來，令人一覽便知。或則是過於繁複，使人不易得其要領。

我還有個比喻。我們對於老輩的學問人格正好像看中國畫。你必須靜中領略。而對於新人物的學問人格又好像看電影。很可以引動你的心弦，而起共鳴。但是却在於動中。如果把一張山水畫映在電影中，覺其呆板而無生趣。如果把一個電影片子掛在客廳的牆上，覺得不雅。我想有人看了這篇文章，必定說我對於新式人物大加貶辭，用以襯托。其實大大不然。我常說學問的工夫與做人的修養就等於酒。酒如果是醇了，不問中國的或是外國的，都一樣可口，一樣可以醉人。酒如不醇，便不因中國的和與外國有不同。在三年前，曾與熊十力先生談過，治中國學問而能通，便有不少的地方自然而會領略外國學問。他深以此話爲然。不過話又說回來了。對於人與人之相與，似乎老先生之蘊藉與含蓄很可取法。而在現在這一樣率獸食人的世界中却依然是以動的

人生觀爲宜。

趙紫宸

寄奉吳雷川先生

潺潺秋雨，漠漠平岡，憑軒延目，八表同荒，相彼賢達，實履康莊，靜言孔念，慕是溫良。相彼賢達，皦皦其懷，清醪可撫，世運匪佳，中和旣臻，厥德孔諧，孰謂今人，而有其儕？皦皦其懷，肫肫其仁，和氣輝映，藹然可親，立身惟肅，接物以真。嗟我景仰，實懷斯人。平岡漠漠，秋雨潺潺，八表翳如，生意維艱，願言思齊，夙夜追攀，悠悠思懷，邈焉無間。

雨辰

吳雷川先生，原名震春，今以字行。祖籍浙江錢塘。錢塘後與仁和县交通的工具，文津浦路還未建築，也沒有電報郵政等的缺憾。但同時他卻深深地感當年

合併爲杭縣，今爲杭縣籍。清同治九年庚午（公曆一八七〇）十月二十七日，生於江蘇省蕭縣。那時他的祖父正署理蕭縣知縣，他的父母都隨侍在縣署中。不久，他的祖父卸任，回到徐州府城辦理湖田局。他的父親就以試用南河同知到清江浦去候補。他的母親卻帶着他和他的兩兄及一姊妹，隨着他的祖父住在徐州長住。

徐州當北京到南京的孔道，是江蘇省的一個重鎮。但化的交流遲滯，風氣還不免於閉塞。先生隨着他的兩兄在家塾裏讀書，自五歲至十三歲，經過了幾位教師，所受的教育，無非是依着次序讀完了四書五經，教師卻從不講解。十三歲的時候，家塾解散，他在親戚家中附讀，開始學作八股文和試帖詩，隨着當時的習尚，以致試得科名爲目的。教師也絕不教他於所讀過的四書五經之外，再閱讀何書。至於作人的道理，更是無所指的。

在家庭所受慈母訓育，以爲是極可寶貴。因爲：當時隨着他祖父度日的有廿餘口人，而他祖父每月收入的薪水只有制錢五十餘千文。雖然那時徐州的生活程度很低，六七文制錢可買一斤麪粉，二十餘文制錢可買一斤豬肉，總是入不敷出。因而家中一切都十分儉樸，平日吃飯全是素菜，每逢三八日纔吃肉一次。他所穿的衣服，多半是由兩兄穿舊了而加以補綴的。他每月分得零

用錢二百文，他用不到一半，必將所餘剩的錢交還他母親使用。他在諸兄弟姊妹中，最爲他母親所鍾愛。每逢放學回家，他母親常教他幫着做些瑣碎的事，他總是樂意服勞。大家庭中，人多口雜，每易招惹是非，他母親常教他待人要和平，要忍耐，要學吃虧。他耳濡目染地受了很深的教益。

光緒十二年丙戌（一八八六）先生十六歲時。他的祖父見他所作的文字已頗有可觀，就令他年止，清江浦就是他生活的中心地點了。清江浦在江蘇清河縣治，雖然地方很小，卻是南北水陸交通的要衝。有漕河總督，淮揚鎮總兵，淮揚兵備道，都駐節在那地方，所以流寓的人才很不少。在這時期，得着些名師益友的輔導，很看了些新舊有用的書籍。加以那時家庭環境不良，有時心懷憤懣，無可告語，都藉着讀書來排遣，因此在學識方面日見增進。

十九年癸巳（一八九三）他應順天鄉試，中式舉人。次年會試報罷，仍回清江浦。這時邵夫人已經因爲不堪清江浦家庭的壓迫，由她的堂兄接回杭州母家居住。他就獨身隨侍的他父親。光緒廿四年戊戌，（一八九八），進京會試，中式進士，朝考後，改翰林院庶吉士。請假出京，仍回到他父親那裏。後來曾遊行粵漢蘇揚各地，又曾因爲他母親去世，奔喪到徐州。日總是以清江浦爲當先主切到青工

周學章拜題

就取列第一名，接着府致院考，均列前茅，就得進入錢塘縣學爲附生。考畢仍回徐州。第二年春天，他的伯父從北京寄信出來，

說：他的岳父在京去世，家中無人主持，遺下的女兒急於遣嫁，所以請求他的祖父和父親同意，命他到北京去完婚。他到北京，就住在他伯父寓中，與邵氏夫人完成了婚禮。過了一年，他的伯父去世。他留京應戊子乙丑兩次順天鄉試，又都落第。而他的父親正需要他去隨侍，他就十九歲那年冬間，同了邵夫人和懷抱着的長子，到了清江浦。從這年起，直至他卅五歲他父親去世的那浦那一年，他的父親剛過五十歲。得着先生帶了妻兒遠來侍奉，家庭中本應當很快樂的。但因他父親到清江浦不久的時候，早就置了側室，這時家政全由側室主持，諸事任性妄爲，對於先生夫婦前來，實在非其所願。因此百凡乖忤，令人日夕不安。先生在痛苦備嘗之後，也曾屢次想脫離這惡劣的環境，終以他的父親年事日高，不得不忍耐着隨侍。光緒歸宿。這時他父親屢次充淮海一帶稅局的差使，他總見隨同前往。有一次，北京某親貴約他爲記室，他父親的意思不願他去，他就辭謝不去。又有一次，他乘着他父親正在清江浦當差的機會，他也在清江浦就了江北高等學堂監督的職務，不到三個月，他父親調辨別處稅局，只得辭去學堂監督隨着他父親到局。他完全不願自己進取的前程。

專愛隨侍他的父親，直至他父親去世。他嘗對人說，他隨侍他的父親他初時也很覺勉強他後來纔由勉強而進於自然。他又嘗說：『一生經歷的境遇，要算在清江浦的時期最爲困苦，但一生得力所在也是這個時期。』所以他是毫無怨悔的。

前清定制，凡進士改翰林院庶吉士後，過了三年，就有一次散館考試。但先生自戊戌年改庶吉士後，先是因庚子拳亂停科一職，却因有一般親

縣。他以爲：『人生應當爲社會切實做一點事。但自問沒有長才，不合大用，如果得着一個簡缺知縣，避去應酬上司之繁，或者可以實心任事，略展抱負。』所以他先是盼望館散考三等，後是盼望入進士館肄業成績不良，就可以得知縣。可惜竟沒有得着考散館或入進士館的機會。後來辛亥九月，杭州光復的第二天，他被本地人公推爲杭州民政長。時已經決定就

憾事。先生勇於任事的熱忱，既未得在民政方面表現。他在教育行政方面供職十餘年，也只是循分盡責，未能有何發展。而對於學校教育，尤其是與青年學生往來接觸，却成爲他畢生精神寄託之所在。他參預學校教育，實始於江北高等學堂。那時正當新政開始，江北學堂規模草創，學生不多，但他做監督兼國文教員，卻極感興趣。常川住堂，又每晚巡行齋舍，又

員和畢業生歡宴一堂，共有十餘席，他向每一席每一個人猜拳賭酒，不醉不倦，至今浙高同學傳爲佳話。宣統二年，他進京引見授職，又被同鄉公推爲浙江旅京學堂監督。仍是駐堂辦事，與學生朝夕相見。及至在教育部任事，後來又信了基督教，每年必赴青年會所主辦的學生夏令會，和京津一帶公私學校的學生更多有接觸，就格外感覺青年學生之可寶貴，最後他辭了教育部的參事來到燕京大

次，接着他連遭父母之喪，照例不得預試。到後來科舉既廢，散館考試也就停止。所以經過了十二年的時間，纔得以「在籍辦學著有成績」的資格，進京引見，授職翰林院編修。這是他進入仕途的開始，那時已是宣統二年了。（一九一〇）他在前清的官階就止於此。民國元年春間，浙江省初設教育司，他被派為教育司僉事。是年六月，北京教育部調他到部為僉事，派充文書科科长。十三年，升任參事。十五年辭職。十七年多間，國民政府簡任他為教育部常任次長。十八年四月辭職。他從此就沒有再入仕途。

先生自中進士後，就有志於做知

友紛紛託謀位置，難於應付，他以為如此便不能用全副精力為地方上作事，又翻然變計，辭謝不就。最後在距今四年前，他的朋友徐寶謙先生為江西黎川縣基督教農村服務實驗區總幹事，商准江西省政府熊式輝主席，請他去做黎川縣長。他的壯心未已，還是願意前往一試，但須得一助理者同往。後因所請的助理者接洽不妥，遂不果行。這使他自覺心有餘而力不足，時常引為

每於課餘和學生談話，愛學生如子弟，雖然只有三個月工夫，已給予學生的以極深的印象。光緒三十二年，他回到杭州為浙江高等學堂監督，以本地人辦本地的學務，又居於全省學界領袖的地位，他更是勤慎努力，不辭勞怨，掃除從前辦學的積弊。那時學堂的規制很嚴，他終日坐在辦公室，學生出入請假都經過辦公室，全堂學生數百人，他一見便能舉其姓名。有一次畢業會，教職

學，也是為這種心情所鼓動。他初到燕大前七年，因為擔任行政的職務，不免有些學生引嫌遠避，以致往來的機會較少。後來，辭去校長，較有餘閒，卻因體力漸衰，又有些學生不願常來煩擾他。因此他感覺自己對於青年的貢獻很少，而所得於青年的卻很多。他說：『處在青年圍繞的環境中，使遲暮的人感受一些朝氣，這是在精神上最有趣的。』

先生與燕京大學（下接第三版）

吳老校長古稀之慶

法學院同人敬賀

德星明耀容湖濱，七十年前嶽降辰。濟世慨存耶墨志，育材無間四時春。早游翰苑起文風，禮部衡才一片忠。定國安邦心事在，好詞頻錄滿江紅。三年著作費經營，寫出胸中百萬兵。聖哲之心仁與義，克勤克儉裕民生。歐風東漸首扶持，五四以來未後時。日月益新公益壽，少年良友老年師。

公著「墨翟與耶穌」適于今春出版，揭此四義

法學院同人敬賀

德星明耀睿湖濱，七十年前嶽降辰。濟世慨存耶墨志，
育材無間四時春。早游翰苑起文風，禮部衡才一片忠。定國安邦心事在，
好詞頻錄滿江紅。三年著作費經營，寫出胸中百萬兵。聖哲之心仁與義，
克勤克儉裕民生。公著「墨翟與耶穌」適于今春出版，提此四義。
歐風東漸首扶持，「五四」以來未後時。日月益新公益壽，
少年良友老年師。

出隊子廉隅清操。荷蘭伴月照。更兼得達人願念起
濟世情腸成物表。這的是瑞靄祥光臨大道。
神仗兒說什麼先知後覺，旁搜遠紹。端只待敷布詩書
揚禮樂。夏舞干戈，冬習羽籥。振鐸聲徇遍江河，爲
待蘇昭。

住金索且慢提詞翰英華，摘取過瓊瑤藻。素要誇德慧
參透了靈修妙。祇這般辛苦堅貞，覓定起燕園教
則是燦爛莊嚴，顯現出星樞曜。

慶餘十月陽和湖鐘報。古希盛典崇今朝。且觀着壽鏡
萬象曉。

七十壽辰紀念

西洋史上的清教徒，中國的墨家，和印度遊行乞食僧共同發揮了人類安忍慈悲的精神，來戰勝一切魔難。他們的目的就在工作，他們的精神就是犧牲自己完成別人。我想人類的文化不是什麼飛機大炮，或者就寄托在這點聖潔的火燄上吧。

讀佛本行經和如來應化事跡以後，在腦子裏時時展開如來乞食遊行一幅美的畫面，釋迦在雪山

苦行的時候，日食胡麻，飲冷水，堅苦卓絕，終於得到圓覺下山以後，隨意走到那個聚落城邑就在那裏乞食說法，一個人乞食之後還能說法，心中的坦適可以想見。

再打開中國古書

吳先生爲了他的信仰，擯絕一切享受，幾十年的心力全爲中國的教育與文化花費了，才建設起今日的燕大，他的自奉簡單到了極點，他一個人作了幾個人的事，但是只要半份薪水，

只要足以支付他將及水準的衣食住就夠了，此外再不要一文錢。工作起來真是忘了一切，不論什麼樣的天氣，或是什麼樣的情形，他以七十的高年扶病還要去上課，這種苦幹精神

求之於書中，由字裏行間體會出這些文化巨人的聲音笑貌；但我們若能看到吳先生的一切，就可以滿足了「我思古人」的情緒，因為他也是這些文化巨人之一員。

今年是吳老先生

再打開中國古書看看，終日僕僕風塵道上的墨子，十日十夜不停，一氣跑到楚國來解宋圍。宋解了圍，他得到什麼，即或別人稱贊他有義氣，也不會補償他十日十夜奔跑的辛苦，真是「爲着何來」。但歷史上就會有這樣的傻子，實在我們光榮的歷史就是傻子歷史啊。

歐洲中世紀寺院裏的僧徒每天只吃青菜麵包，一面紡織供給僧侶公用，一面還要宣傳教義，並要服務社會。因爲這種精神持久不滅，所以基督教徒經過多少挫折，爲信仰斷送了多少性命，終於把基督教的光輝照耀到全世界。在中國基督教的歷史雖然不很長，但也出了爲宗教而獻身的聖徒——吳雷川先生。

也只有他老先生才

有啊。他也是中國舊士大夫階級出身，而打破歷來的士大夫就應該席豐履厚的傳統思想，把精神心力爲大家消費了。具有這種精神的人恐怕不多。

顧隨

雷川先生七十壽獻此俚詞聊當頌禱
朝日映西嶺，佳氣鬱龍蔥。黃華正好泛酒，莫使酒樽空。齊仰泰山北斗，多少門牆桃李，絳帳足春風。此老真名世，萬水俱朝宗。

舉瑤觴，起爲壽，照顏紅。先生自來鑿鑿，七十未成翁。久矣浮雲富貴，試看文章道德，杖屨更雍容。證取夢叟語，壽與大椿同。

朱寶昌

的七十壽辰，我們一面謹祝他的健康，願他老當益壯，完成了他偉大的任務，並可以叫得到安慰。我們

一羣青年人願繼續他的志向，負起這種使命，追隨於吳老先生之後，舉起人類光榮的火炬來。

勿忘思身外無窮之事。由是感激，凡有疑難，或鬱悶不解，輒就商于先生。先生或嚴詞責斥，或溫語慰勵；

家之際。後又益以
梵天浮屠氏窮大失
居及西人之說，難
亂不可董理。先生
時深規之。寶昌心
知藥石之言，因病
而發，然終不能盡
改其結習。自分爲
一不可救藥之人，
哀樂歌哭，異于恒

校長吳老夫子
七秩大慶
每稱爲教化主
遙望若神仙人
受業張長弓
沐手敬祝

受業張長巳
沐手敬祝

宗廟朝廷便言唯謹爾朝與下大夫言侃侃如也與上大夫

言
閤
閤
如也

右文見論語鄉黨篇

艾楨同學嘗自以不能

慎言為憾余輒誦此文以

廣之
艾楨因屬錄置座

右蓋將有所取法矣

杭縣吳雷川

吳先生事略

(接第三版)

寶昌自別母校，三年于茲矣。時值滄海橫流，天維地柱，崩折殆盡。奔走流徙，未遑甯處。今者涉江越嶺，萬里歸來。獲覩母校風物依然，絃誦未衰；又值吾師雷川先生古稀大慶。大學師友，僉謀所以壽先生者，易夙昔殊勝因緣，曷克臻此？此歡喜恐恨不可言說。寶昌不文，不能爲善頌善禱之詞，願以區區之私所受知于先生，及爲寶昌之愚所能窺見者，勉言一二。寶昌于七載前，修學燕京。以同學邱君運熙之介，謁先生于朗潤園寓次。時方有幽憂之疾。先生炯眼慈心，既有以窺見其私于其眉宇之際矣，殷殷垂詢，詞旨誠摯。寶昌告以思想苦悶，進退失據，無一技之長，而有千載之憂，如之何則可。先生勉以進德修業，腳踏實地，矣。先生早歲成進士，入翰林，蓄積有素；非不能文章也，然未嘗以文學詞章知名于世。其立身大旨，崇實踐，惡虛華。以爲苟使文詞徒尙華美，不類明道定性之旨。哲學務求精析，又背象山立大之訓。海內咸知先生宗教家也，道德家也，不惟知之，且深信之。寶昌未嘗知學，然平時妄有議論，殆出入于三玄，及魏晉清談

雷川師座七旬大慶

受 龔 鄭 壽 敬 祝

共祝康強壽，欣開激灑樽。廿年爲木鐸，早歲入金門。勁節松筠固，春風桃李繁。陽生十月暖，佳氣滿燕園。

久侍春風座，常陪溫克容。羣山都拱嶽，萬水俱朝宗。散木慚樗櫟，凡金仰鑄鎔。舉杯陳頌願，上壽比貞松。

雷川師座七旬大慶

受業 鄭騫敬祝

制與禮儀，他都不復重視。他所堅信不移的，只是耶穌改造社會的計劃和犧牲自己的精神。最近他更放膽地說：『耶穌在世所作的事，不是要創立宗教，乃是要改造社會。所以耶穌並不是宗教家而是社會革命家。』他會應上海青年協會之約，寫了兩本書；一本是基督教與中國文化，一本是墨翟與耶穌。這兩本書出版後，有些神學家不免斥它為基督教義的異端曲說。但他自己却深信：他寫這兩本書，希望一方面能引領青年人的信仰不致流

於狹隘，又一方面能減少一般舊學者對於基督教的蔑視與誤會。只要這兩方面能稍見功效，他就於願已足了。

先生少壯時身受家庭的刺激，他的夫人邵氏，更是因為飽經家庭的磨折，以致中年得了神經病而棄世，所以他對於舊家庭的制度極感不滿，因而對於家族的觀念甚為淡薄。邵夫人生有兩子。長子自幼即出嗣二房，次子又因曾患神經病，終以言動不謹，遭人陷害。現有兩孫，一個在實業界作事，一個還在中學肄業。他自邵夫人去世後，二十餘年以來，就無所謂家庭。寓中常有親友同住，每逢學校寒暑假的時候，更有些學生寄住在他寓中，他的寓所就成了旅社。他與友朋共處，總是相見以誠。胸中沒有城府，外面也不立崖岸，和平坦率，凡是認識他的人都樂意與他親近。他就以此補償了家庭的缺欠。

先生晚年迴溯生平。嘗對人說：『本人讀書不多，於學問毫無專長。遊歷的地方也很少，見聞更是寡陋，至於一生為人的格局，乃是慈母的薰陶，舊家庭的磨練，加以基督教的啟發所形成的，自己一無可以矜耀之處。』他又嘗深自刻責，很誠懇地對人說：『本人雖然常想勉為君子，然詳密省察，至今還是個小人。縱使說得好聽些，也只是一個平凡的人而已。』

趙紫宸

最近先生有兩本巨著，由青年協會書局出版。一本是民國二十五年出版的基督教與中國文化，十餘萬言。一本是今年出版的墨翟與耶穌，約十萬言。這兩本書表明先生對於中國文化及基督教的瞭解，可謂先生精粹的結集。我們可以用先生自作的賀新涼詞裏的幾句話來敘述出這兩本書的精華。他說：『看青年士女多英雄傑，勤愛護，莫摧抑。』又說：『仰止高山誰導引；革命耶穌先烈，有十架堪爲圭臬。』祇這兩句話，可以表出先生全副的精神。十一月二十二日

民國十五年四月廿一日

在北京女青年會議

普通人對於宗教的觀念，多偏重離世以後之利益，如修道者希望白日飛昇，學佛者希望往生淨土，作基督徒者希望死後升天堂。此種幻想，實與號稱為儒者不謀道義而徒盡心利祿同一謬誤。試思宗教之利益，如果祇在離世以後，而得謂為與人生有關係乎？

其宏敷大法，乃欲普渡衆生。基督教之目的在建立天國，而其基本之工夫乃在祈禱。此皆其彰明較著者也。但治人之事每因其時代環境之不同而主張互異。茲姑不具論。至於修己之方法，則比較的有永久性，且各宗教皆可互相證明，故今特論基督教祈禱之要義，間舉他教

原來一種宗教或學說，必具有修己與治人兩部分的作
用，如儒家言格物，致知以至於修身，此修己之事；齊家以至平天下，此治人之事。道家論修己求於致虛極守靜篤，然又言道常無爲而無不爲，王侯若能守，萬物將自化。佛家修己之要旨，在明心見性，然

故鄣文體行天下，墨者聲聞接四夷，
風雨七旬如永夕，湖山一老最稱奇，
百年喬木同瞻仰，千丈寒松自護持，
東閣筵開稱上壽，衣冠人海拜宗師。

後學侯壻載拜

等糧如，爲父云曰之我門某十之耶。文基研密
天願聖，，教等徒處一言蘇所者督究修
，，父，願一爾其祈曰祈章也教謂以教實養
赦日我旨願人我等門禱，禱云。訓主證中行之
免日等得父皆等祈徒，求畢：路門禱之所，功
我賜需用在降尊在禱。如主，耶加徒文。謂今，
等與用降尊在禱。如主，耶加徒文。謂今，
之我之地臨名之當蘇翰訓一在音禱，主禱舉當

地。願父母得行在
對。於世界。此爲人類最大
的志願。蓋人類皆尊
上帝之名爲聖，是
社會有至善之標
準。而上帝之向上來
臨。是天地萬物
育。而人得享幸福
也。如也。上帝之旨行地
明。天。和平是公理昭
也。人世間無復乖忤
也。人生誠具有此
三種志願，則必自
覺一己之責任如何
重大，此生之
工作如何緊要，

等。吾人既具宏大之志願，又已覺悟自身之責任與工作，似乎各盡所能，即可各取所需矣。然人情貪得無厭，苟不知節制，則必致以人欲妨害天理。故此句之意義，非教人快意請求，乃教人小心克己，老子所謂無欲以靜，儉故能廣者也。

(四)赦免我等之罪，因我等亦赦免凡虧欠我等之人。

作人宜壽考，

赦免我罪，須知必
 以我能赦人爲條
 件，所謂赦人者，
 即能行恕道，恕
 心平氣和，無復
 忿怒妬忌殘忍殺
 惡念，亦即上帝赦
 我之證矣。子貢問
 我有一言而可以終
 行之者乎？子曰其
 恕乎？恕誠爲人類
 合羣之要素哉！
 見試誘，拯救我等
 脫離凶惡。習俗移
 人，賢者不陷，世俗
 途險惡，吾人雖已
 端刃之憂，吾人已
 有。

人最指效之視坐養祈在對爭無當人蘇以一如何
常切示用方反止省禱總儀於關心論呵經何
易重要乃而法聽觀察之與祈即聖靈可聖靈馬也籲遠
儆義撮耶有同道佛儒基言證與拜亞試帝更
覺理舉蘇同爲家家督詞絕地真拜亞試帝更
尤人之一修之之之教矣不蘇之重。
苟爲生所己收靜存之。

則寡尤寡悔，有守
吳雷川先生七十壽
民國廿九年冬，
吾師吳雷川先生七十壽，
十令誼，發起爲文以肅
祝。竊維吾師以肅
言庸行，而行道傳
道，遂以形成其人
格之偉大，畢生致
力於立應，其道德
行誼與學術思想以
上之宗教史文化史
之地位，今貴論
之備矣。鶴汀初不
能贊一詞。惟願有

重歟？

十壽言 劉鶴汀

所說明者，吾師人格修養，道德陶融，其源淵咸出於宗教之信仰。吾人欽敬其人格，不可不知其力量，乃得之於耶穌基督。今當祝嘏之際，謹歸榮耀於基督，願吾師道履康強，俾基督之榮耀，與年俱進，實不勝其祝禱之私也。

秩大慶

後學周澍鞠躬敬賀

如燭青瞳照世新，
寵眉逸興絕埃塵。
儒耶淹貫心無著，
文行交修筆有神。
解綬定因仙掌月，
簪花應憶帝城春。
稱觴更值寒梅節，
願借金卮寸意伸。

受業萬清濂敬撰

決不敢因循苟且，自甘暴棄。故儒者論爲學必先立志，佛家於起信之後，必使人發大心，無非此旨而已。

(三)我等需用之糧，日日賜與我

此示人以推己及人之恕道也。吾人因責人太苛，故心中常懷怨怒，妬忌，甚至種種殘忍殺害之謀畫，繫諸盤踞於吾心，遂使吾身常陷於罪戾而無以自解。今欲求上帝

解 釋 余 對 於 主 義 上 之
述 信 固 已 既 略 而 不 含 迷
言 然 在 耶 穌 當
日 似 因 限 於 門 徒
所 能 了 解 之 程 度
故 姑 照 猶 太 人 舊
有 祈 禱 之 方 式 指

恭祝雷川土
講席郎曹
入耶出佛
風助雨霑
即今未息

受藥趙迺傳拜

謹識
知期時
：○？！

受業趙迺傳拜撰

講席郎曹兩度隨，卅年身事最稱知；
入耶出佛同源見，覺世牖民百歲期。
風助雨霑常厚我，耳提面命更何時？
卽今未息烽煙日，獻壽躋堂願亦違！

受業胡文埠敬祝

道合耶儒蓋古今，
氣象溫見精淡。
光風霽月人爭仰，
碩德耆年衆所欽。
七十康強徵上壽，
三千桃李樹長林。
欣逢海屋添籌日，
敬賦蕪辭表寸心。

蓋聞南極星輝，雀盡迎春之躍。北斗辰高，鶴添海屋之籌。恭維吳老先生，文學德行，可謂在茲，洪範五福，蓋云咸備。夫有大德者必有壽，殆自古而皆然。述立德而并立言，實弟子所有事也。謹就所知，撮要而言，藉壽先

生，兼告同門云爾。

先生系出官門，幼多令譽，仁愛待人，節儉自持，入侍父兄，克盡孝悌，祖傳韋孟之詩，母授范滂之傳，始而負笈遠游，式秉堅貞之志，壹心課讀，無敢廢空之趣。未冠入泮，旋膺鄉舉，遍覽東壁

之圖書，早擅西園之翰墨。名聞四方，科躋先甲，既而趨公台輔，欽遲群辟，朝夕論思，日月獻納，或廣忠諫以抒厥情，或順謀猷以宣上智。而先生則以天倫在堂，志切終養，家國既未克兩全，乃不得不且移忠而作孝，自是家居侍親，

刻自督勵，是以家
居十數年，皆先生
鍛鍊品學之時期
也。後以來師者
多，殫思教育，遂
監督浙江學務，既
而益仕教育，部參
事，郎濟有年，棲
心至道。迨民國十
九年，來長我燕京
大學，與辛辛學
子，共相切磋，使
得各盡其才，俾成

且遠矣。
先生不特躬行儒家之操存，且爲耶穌之信友，其宗教思想，濃厚堅卓，以孔孟諸子之哲學，與基督耶穌之精義，融溶一體，因而思想學術，充實透闢，故清言徐引，濠梁之意已生，真理在義皇上入不

祥，周喬龍誕，漢
皓鴻翔，李聃彭
祖，後先同光，清
灏思比夏蟲，實同
朽木，聞先生之
風，每常鼓舞，至
於嘗在門牆者，宜
無不含識知歸，共
欽頌德，稱情宣臆
，如七十子之服孔
子，所媿微言，用
八千歲爲壽先生。
謹序。

受業王世襄呈稿